

## APPLICATION FOR APPROVAL OF A TYPE OF PNEUMATIC TYRE FOR PRIVATE CARS

### ACCORDING TO ECE REGULATION No.30, 02 SERIES OF AMENDMENTS

1. Trade mark on the tyre : HAIDA, mileking, ZESTINO, MAZZINI
2. Tyre type designation by the manufacturer : HD617, mk617, SNOW LEOPARD
3. Manufacturer's name and address : SICHUAN TYRE & RUBBER CO., LTD.  
No. 568, Chuanxiang Road, Yangma Town,  
Jianyang City, Sichuan Province 641402,  
P.R. China
4. If applicable, name and address of  
manufacturer's representative : not applicable
5. Summarised description
  - 5.1. Tyre size designation : 215/60R16
  - 5.2. Category of use : ~~normal~~/ snow/~~temporary use~~
  - 5.3. Structure : ~~diagonal~~/~~bias belted~~/radial
  - 5.4. Speed category symbol : T
  - 5.5. Load-capacity index : 95
6. Overall dimensions : ~~Annex~~/ ETRTO/~~calculated~~
  - overall section width : 221
  - outer diameter : 664
7. Factor 'x' : 0.7
8. Ply-rating number for diagonal (bias ply) tyres : not applicable
9. Rims on which the tyre can be mounted : 6 1/2J
10. Measuring rim and test rim : see attached test report
11. State whether the tyre is : tubeless / tube type
12. State whether the tyre is : standard / reinforced /  
~~T type temporary use spare tyre~~
13. Submitted for approval on (date) : March 01, 2017

We herewith declare that we have not applied and will not apply for approval with another Contracting Party of the ECE for the same type of product.

MANUFACTURER'S STAMP

Signature :



Name: Anyun Jing

THIS APPLICATION IS ACCOMPANIED BY:

- Application form, relating to ECE approval for pneumatic tyre pursuant Regulation No.30
- A drawing of the tyre's side walls, tread and dimensioned cross section.
- The test report.



**THE NETHERLANDS**  
( N E D E R L A N D )**COMMUNICATION**Concerning <sup>(1)</sup>:

- ~~approval granted~~
- approval extended
- ~~approval refused~~
- ~~approval withdrawn~~
- ~~production definitely discontinued~~

of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation number 30

**Approval number: E4-30R-0282920****Extension number: 02**

1. Manufacturer's name and address : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
No. 568, Chuanxiang Road, Yangma Town,  
Jiangyang City, Sichuan Province, China
2. Tyre type designation<sup>(2)</sup>
  - 2.1 Brand-name(s) or trade mark(s) : HAIDA, mileking, ZESTINO, MAZZINI
  - 2.2 Trade description(s)/ Commercial name(s) : HD617, mk617, SNOW LEOPARD
3. If applicable, name and address of the manufacturer's representative : not applicable
4. Summarized description:
  - 4.1. Tyre size designation : 215/60R16
  - 4.2. Category of use : ~~normal/snow/special use/temporary use~~<sup>(1)</sup>
  - 4.3. Structure : ~~diagonal/bias belted/radial/run flat tyre~~<sup>(1)</sup>
  - 4.4. Speed category symbol: : T
  - 4.5. Load-capacity indices: : 95

5. Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Technologiezentrum Verkehrssicherheit  
Am Grauen Stein  
D-51105 Köln (Poll)
6. Date of report issued by that service : March 18, 2017
7. Number of report issued by that service : 89-R30-181/17-00
8. Reason(s) for extension (if applicable) : Addition of trademark and tyre type designation
9. Any remarks : ---
10. Place : Zoetermeer
11. Date : 05-APR-2017
12. Signature :



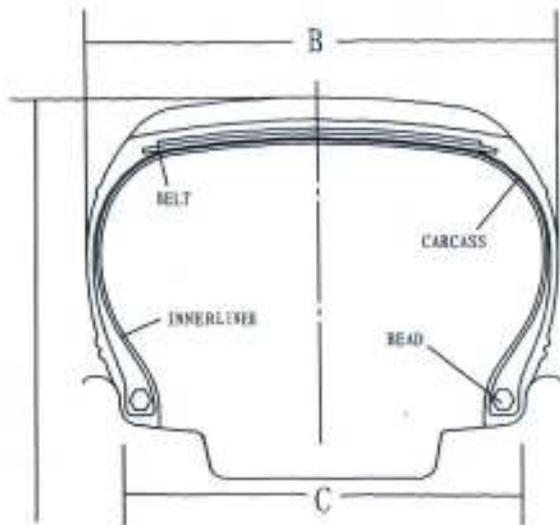
**R.F.R. Clement**

13. The list of documents in the approval file which are deposited at the administrative service having delivered the approval and which can be obtained upon request.
- Application form relating to ECE approval for a pneumatic tyre pursuant to Regulation number 30.
  - The drawing of the tyre's sidewalls, tread and dimensioned cross-section.
  - The test report as mentioned in item 7.

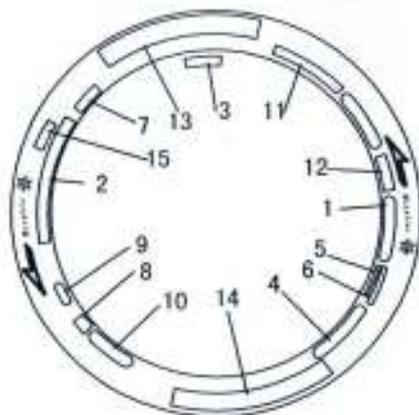
---

(1) Strike out what does not apply.

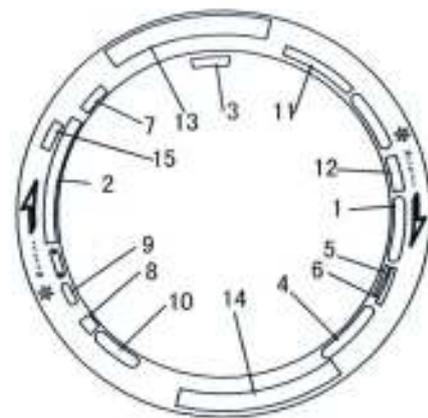
(2) A list of Brand name(s)/trademark(s) or Trade description(s)/ Commercial name(s) may be annexed to this communication.



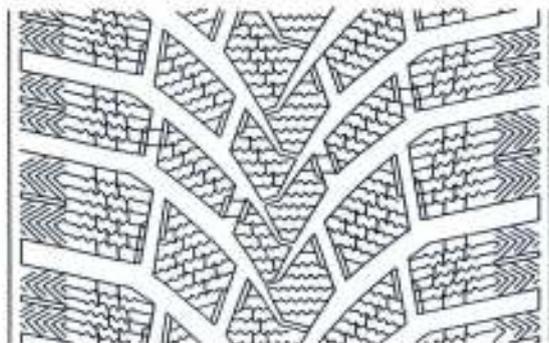
PROJECTION



TOP SIDEWALL



BOTTOM SIDEWALL



SNOW LEOPARD

1	MAX. LOAD 690kg (1521lbs) AT 300kPa (44psi) COLD
2	⚠ WARNING: TIRE FAILURE DUE TO UNDERINFLATION/OVERLOADING—FOLLOW OWNER'S MANUAL EXPLOSION OF TIRE/RIM ASSEMBLY DUE TO IMPROPER MOUNTING ONLY SPECIALLY TRAINED PERSONS SHOULD MOUNT TIRES
3	MADE IN CHINA
4	TREAD: POLYESTER 2 + STEEL 2 + NYLON 1 SIDEWALL: POLYESTER 2
5	STANDARD RIM 6 1/2J
6	STEEL BELTED RADIAL
7	TUBELESS
8	CCC F000053
9	DOT 33A3 **** (****—DATE CODE)
10	E1 ***** (ECE APPROVAL MARK & APPROVAL No.)
11	215/60R16 95T
12	M+S
13	MAZZINI
14	SNOW LEOPARD
15	STUDLESS



215/60R16	95	T	664	221	165
TIRE SIZE	LOAD INDEX	SPEED SYMBOL	A (mm)	B (mm)	C (mm)

DRAWN BY 唐鹏      CHECKED BY 余萍      APPROVED BY 唐鹏      SICHUAN TYRE & RUBBER Co., Ltd

**Manufacturer** : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
**Type** : 215/60R16

---

## TEST REPORT

according to UNECE-Regulation

**Uniform provisions concerning the approval of  
pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers**

**ECE-R30**

including all amendments until  
Amend.02, Suppl. 18

---

Approval Status

UNECE approval : E4-30R-0282920 Ext.02

---

Structure of the Test Report

Item No.

0. General information
  1. Tested vehicle(s) / object(s)
  2. Test record
  3. List of appendices
  4. Statement of conformity
- 

The Test Report shall be reproduced and published in full by the client only. It shall however be reproduced partially with the written permission of the Testing Laboratory only.



**Manufacturer** : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
**Type** : 215/60R16

## 0. General Information

- 0.1. Make (trade name of the manufacturer) : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
 0.2. Type : 215/60R16  
 0.3. Category of vehicle : Not applicable  
 0.4. Name and address of the manufacturer : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
 No. 568, Chuanxiang Road, Yangma Town, Jianyang City, Sichuan Province, China  
 0.5. No. of the information folder : Not applicable  
 -Date of issue : ---  
 -Date of last change : ---

## 1. Tested ~~vehicle(s)~~/ object(s)

- 1.1. Description  
 1.1.1. ~~Vehicle~~/ object  
 Commercial description : Not applicable  
 Type(s) ~~variant(s)~~/version(s) : 215/60R16  
 Identificationnumber : ---  
 1.1.2. Condition of ~~vehicle(s)~~/Object(s) : New / ~~used~~ / ~~pretested~~  
 1.2. Worst case selection : The determination of the worst case was done according to internal procedures of the Technical Service (QMA 1.301.005, section 6.2.2.2.).  
 1.3. Remarks : Not applicable



**Manufacturer** : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
**Type** : 215/60R16

---

## 2. Test record

- 2.1. Equipment for measuring and testing : The test facilities / measurement equipment used were in compliance with the test requirements
- 2.1.1. Specifications for the test site : Not applicable
- 2.1.2. Subcontracting : Not applicable
- 2.2. Test results : Test results refer to test report No. 89-R30-648/15-00 correspond to type approval No. E4-30R-0282920 Ext. 01

According to Paragraph 6. and 7. of the UNECE-R30

- 2.2.1. Test results referring to measurements : Pass / ~~Fail~~
- 2.2.2. Attributive tests : Not applicable
- 2.2.3. Alternative test provisions : Not applicable

Remarks concerning extension

~~The type has been tested according to the modification(s) mentioned in appendix 0.~~

~~The new parts meet the requirements of the regulation.~~

An actual practical test of the type was not necessary.  
The results of the previous test(s) are still valid.

- 2.3. Additional information : The results of the test refer exclusively to the object(s) mentioned under point 1. of this report.
- Test site : ---
- Test date : ---
- 2.4. Remarks : Not applicable





**Manufacturer** : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
**Type** : 215/60R16

---

**3. List of Appendices**

Appendix 0 : List of modifications  
Appendix 1 : Test minutes

**4. Statement of conformity**

The in point 0.5. mentioned information folder and the type described in that comply with the requirements mentioned on page 1.

With regard to the required level of performance to be achieved, the tested items were representative for the type to be approved (see point 1.2).

The mentioned test results refer to the ~~vehicle(s)~~ object(s) described under point 1.1 of this report.

Engineering centre Shanghai / March 18, 2017

FHW

A handwritten signature in black ink that reads 'Hongwei Feng'.

Hongwei Feng  
Expert Technical Service





**Manufacturer** : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
**Type** : 215/60R16

---

**List of modifications**

**Appendix 0**

Correction of : ---

Modification of : ---

Addition of : trademark and tyre type designation

Deletion of : ---



**Manufacturer** : Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.  
**Type** : 215/60R16

**Test minutes****Appendix 1**

1. Test data
- 1.1. Object markings
- Trade name or mark : HAIDA
- Tyre type designation : HD617
- Plies of Tread / Sidewall : POLYESTER 2+ STEEL 2+ NYLON 1 / POLYESTER 2
- Tyre size designation : 215/60R16
- Category of use : Snow
- Indication of category of use : Word "M+S", alpine symbol 
- Structure : Radial
- Indication / symbol of structure : Word "RADIAL", letter "R" in front of rim diameter marking
- Speed category : T
- Load-Capacity Indices(L.I.) : 95
- Word in case of without inner tube : Tubeless
- Word in case of reinforced tyre : Standard
- Date of manufacture : ---
- 1.2. Dimension measurement according to Annex 6 : Refer to report No.:89-R30-648/15-00  
Corresponding to type approval No.:E4-30R-0282920 Ext.01
- 1.3. Load/speed performance according to Annex 7 : Refer to report No.:89-R30-648/15-00  
Corresponding to type approval No.:E4-30R-0282920 Ext.01
2. Remarks : ---

